

# Noviny

ročník 08/květen 2011/zdarma



MĚSTO  
ČESKÝ KRUMLOV

## Revitalizace městského parku začne v květnu



**Text** Jitka Augustinová **Foto** Vendula Nováková

V květnu budou zahájeny stavební práce na revitalizaci městského parku. V průběhu dvou měsíců bude město kultivovat nevyhovující stav zeleně, cestního systému, park dostane nové veřejné osvětlení, kamerový systém, oplocení a budou zrekonstruovány jeho unikátní architektonické prvky. Areál parku bude doplněn o odpočívadla, dětské hřiště a mobiliář.

Na projekt "Stavební úpravy městského parku a jižních teras v Českém

Krumlově - 1. etapa" získalo město Český Krumlov dotaci z Regionálního operačního programu NUTS II Jihozápad, který je spolufinancován Evropským fondem pro regionální rozvoj. Celkové náklady projektu byly odhadnuty téměř na 21 milionů Kč. Podíl města bude činit 7,5 %.

Výběrové řízení na dodávku stavebních prací vyhrála společnost EUROVIA CS, a.s., která předložila nejvýhodnější nabídku. Archeologický průzkum

lokality bude v průběhu stavebních prací zajišťovat společnost ARCHAIA Jih o.p.s. Technický dozor bude pro město zajišťovat společnost STAVINVEST JK s.r.o.

Prohlédněte si mapu revitalizace městského parku na straně 2.

Bližší informace jsou zveřejněny na [www.ckrumlov.cz/park](http://www.ckrumlov.cz/park).

strana 2

Personální změny na úřadě

strana 3

Slavnosti pětileté růže

strana 4

Oprava rechlí

strana 6

Systém parkování ve městě

### Program jednání zastupitelstva

závěrečný účet města za rok 2010 • prodeje pozemků • finanční podpora

**26. května 2011 od 16 hodin**

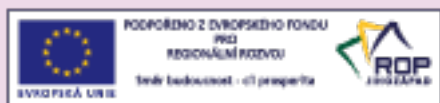
Městský úřad Český Krumlov, Kaplická 439, 3. patro  
[www.ckrumlov.cz/zastupitelstvo](http://www.ckrumlov.cz/zastupitelstvo)

# Plán úprav městského parku

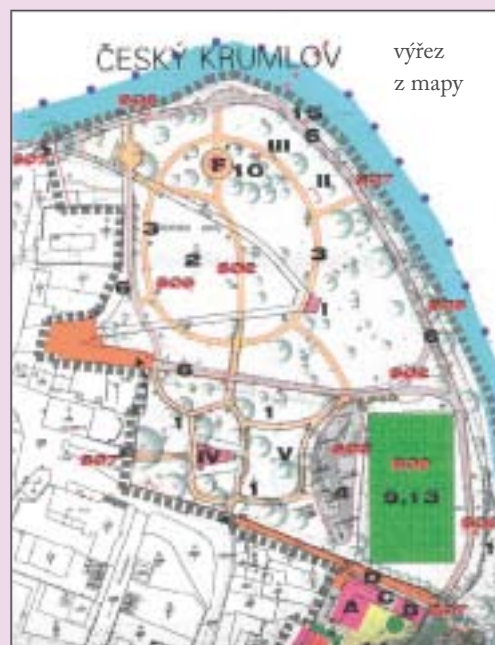
- S 01** Městský park - základní rozvrh
- S 02** Komunikace, zpevněné plochy, chodníky asfaltové, pískované
- S 03** Dětská hřiště, prolézačky
- S 04** Úprava parkové a doprovodné zeleně
- S 05** Veřejné osvětlení, stožáry
- S 06** Kamerový systém
- S 07** Oplocení, vstupní brány, rozkreslení jednotlivých stran a bran
- S 08** Hřiště – hrací plocha

## Upozornění pro veřejnost

Po dobu stavebních prací bude městský park zcela uzavřen pro veřejnost, tedy i v průběhu Slavností pětilisté růže.



Tento projekt č. CZ.1.14/2.2.00/03.00972 je spolufinancován Evropskou unií. [www.ckrumlov.cz/park](http://www.ckrumlov.cz/park)



# Personální změny na městském úřadě

Text Jitka Augustinová

K 30. dubnu 2011 ukončil své působení ve funkci tajemníka Městského úřadu Český Krumlov Jindřich Fadrhonc. Od 1. května je vedením úřadu pověřen právník Radim Rouče.

Chod úřadu po odchodu tajemníka není narušen. Veškeré služby pro veřejnost a návštěvníky městského úřadu jsou zachovány, stejně tak je zachována i kontinuita projektů, na nichž město Český Krumlov, potažmo Městský úřad Český Krumlov, pracuje.

„Město vypíše výběrové řízení na obsazení

uvolněné pozice tajemníka. Obyvatelé Českého Krumlova i klienti městského úřadu nebudou změnou tajemníka dotčeni,“ sdělil starosta města Český Krumlov Dalibor Carda.

Jindřich Fadrhonc vykonával funkci tajemníka Městského úřadu Český Krumlov od března 2007. Předtím pracoval od roku 1999 jako tajemník města Chrástava. Od května 2011 nastoupil jako tajemník Statutárního města Liberec.

K 30. dubnu 2011 došlo ke změnám i na

pozicích vedoucích úředníků městského úřadu. Pracovní poměr ukončil vedoucí Odboru investic a správy majetku Karel Hudera. Vedením agendy tohoto odboru je pověřen Hynek Pazderka. Rezignaci podal vedoucí Odboru vnitřních věcí Antonín Čupera, který je pověřen vedením odboru do doby, než bude uzavřeno výběrové řízení na tuto pozici.

# Rozděleny granty na podporu sportu i zahraniční spolupráce

Text Jitka Augustinová

Zastupitelé města Český Krumlov na svém dubnovém jednání schválili další příspěvky z grantů města. Kompletní přehled úspěšných projektů je zveřejněn na internetu města [www.ckrumlov.cz/granty](http://www.ckrumlov.cz/granty).

V Programu podpory zahraniční spolupráce bylo částkou 90 tisíc Kč podpořeno pět projektů o celkových nákladech přesahujících 350 tisíc Kč. Město finančně přispělo Základní umělecké škole, Gymnáziu Český Krumlov, Domu dětí a mládeže, ZŠ Za Nádražím a Klubu Českých turistů START.

V Programu podpory sportu ve městě Český Krumlov v roce 2011 byly finanční prostředky alokovány ve čtyřech tematických opatřeních. Celkem bylo rozděleno 4,354 milionu Kč.

Devět oddílů (fotbalisté, tenisté, karatisté, vodní záchranáři, volejbalisté, plavci, hokejisté, badmintonisté a florbalisté) získalo neinvestiční dotaci na činnost podle prokázaného počtu členů ve věku do 18 let. Na jednotlivé sportovní činnosti každého dítěte do 18 let město přispívá v roce 2011 průměrnou částkou 1 453 Kč. Na úhradu nájemného ve sportovních zařízeních zřizovaných městem získaly jednotlivé kluby téměř 3 miliony Kč.

V roce 2011 město finančně podpoří i sedmáct sportovních akcí pro mládež do 18 let. Mezi tyto akce patří například Krumlovský vodácký maraton, turnaj smíšených družstev v badmintonu nebo Orelské kolečko 2011.

V posledním, čtvrtém, opatření město

podpoří tři akce mimořádného významu pro město Český Krumlov celkovou částkou 55 tisíc Kč. Mezi tyto akce patří Mistrovství České republiky JKA karate, 2. Česká národní liga v šachu a Rallye Český Krumlov.

39. ročník Rallye Český Krumlov se koná již příští víkend od 27. do 28. května. Slavnostní start bude v Jelení zahradě v Českém Krumlově. Po něm posádky vyrazí dvakrát na rychlostní zkoušku Slavkov, která se letos poprvé jede v obráceném směru. V sobotu 28. května jsou na pořadu dva průjezdy Malont, nová rychlostní zkouška startující v Lipně nad Vltavou a rychlostní zkouška Přídolí. Ceny vítězům předá v sobotu v Jelení zahradě starosta Českého Krumlova Dalibor Carda.

# Slavnosti pětিলisté růže®

## - informace pro obyvatele a podnikatele

Text Jan Vozábal, upraveno

Ve dnech 17. - 19. 6. 2011 proběhne v Českém Krumlově 25. ročník Slavností pětিলisté růže®, které pořádá město Český Krumlov, Městské divadlo Český Krumlov a Českokrumlovský rozvojový fond. Tématem letošního ročníku je událost z června 1611, kdy Petr Vok z Rožmberka ochránil jižní Čechy od plenění Pasovských.

Slavnosti pětিলisté růže přináší pro obyvatele a podnikatele vnitřního města některá omezení, která by mohla způsobovat komplikace. Informace na této stránce by jim měly předejít. Kompletní přehled informací o Slavnostech pětিলisté růže včetně programu je zveřejněn na [www.ckrumlov.cz/slavnosti2011](http://www.ckrumlov.cz/slavnosti2011).

### Obecné informace

Vstupné na Slavnosti pětিলisté růže bude uplatněno pouze v sobotu, páteční program v centru města nebude zpoplatněn. Opět je připraveno zvýhodněné vstupné v předprodeji. Jako vloni budou vydávány náramkové vstupenky, které umožní rychlejší kontrolu a odbavení návštěvníků. Během slavností bude platit dopravní uzávěra města pro vjezd vozidel. Občané vnitřního města i pracující ve dnech slavností v prostoru záboru veřejného prostranství se musí prokázat vstupenkou při průchodu kontrolními místy.

### Zábory a vstupné

V letošním roce se vybírá vstupné na území vnitřního města na základě pravomocného rozhodnutí rady města. Jedná se o prostranství: ulice Horní, nádvoří Prelatury, Parkán, Masná, Šatlavská, Radniční, náměstí Svornosti, Nové město - Formanská, Latrán - k Červené Bráně, Kájovská, Na Louži, Hradební ulice, navigace podél řeky v Hradební ulici, Kostelní, ulice Široká včetně Ostrova, Panská, Panenská, Soukenická, Dlouhá, prostor za Hotelem Dvořák k ulicím Radniční, Linecká - od Benešova mostu.

Obyvatelům s trvalým bydlištěm na území záboru veřejného prostranství budou doručeny volné vstupenky do poštovních schránek. Obyvatelé, kteří nemají trvalé bydliště v místech záboru, volné vstupenky neobdrží, ale mohou se od 13. do 17. 6. od 8 do 16 hodin obrátit na paní Veroniku Malátovou na telefonním čísle 380 727 367 nebo 380 711 775 nebo osobně každý den ve stejném čase v kanceláři Městského divadla.

Pro obyvatele Českého Krumlova je připraveno zvýhodněné vstupné v předprodeji za 100 Kč. Předprodej bude v Infocentru na

náměstí Svornosti, Unios Tourist Service na I. zámeckém nádvoří a v pokladně Městského divadla. Zvýhodněné vstupné je možné zakoupit do pátku 17. 6. do 16 hodin. Při koupi vstupenek je nutné věrohodně prokázat trvalé bydliště v Českém Krumlově. Maximální počet vydaných vstupenek je 5 ks. **Na branách do města ve dnech slavností již tyto vstupenky zakoupit nelze!**

Pro podnikatele s provozovnou na území záboru města jsou připraveny volné neproděné vstupenky pro zaměstnance, kteří budou ve dnech Slavností v zaměstnání. Vstupenky budou k vyzvednutí od 13. do 17. června 2011 v úctárně Městského divadla v Horní ulici. Vzhledem k nutnosti evidence je třeba předložit čestné prohlášení a potvrzený seznam zaměstnanců, kteří jsou v pracovním právním vztahu a budou ve dnech slavností v zaměstnání (tzn. jmenný seznam zaměstnanců, adresa provozovny, razítko a podpis odpovědného vedoucího). Telefonické dotazy vyřizuje paní Veronika Malátová, telefonní číslo 380 727 367 nebo 380 711 775. V případě, že podnikatelé budou mít zájem podpořit Slavnosti pětিলisté růže zakoupením vstupenek, mohou tak učinit tamtéž.

### Pojištění akce

Vzhledem k velké návštěvnosti mají pořadatelé akce sjednáno úrazové pojištění návštěvníků a pojištění odpovědnosti za škody. V případě nutnosti prosím neproděně kontaktujte ředitele Městského divadla Český Krumlov na telefonním čísle 380 727 364, 602 331 162 nebo elektronickou poštou na adrese [info@divadlock.cz](mailto:info@divadlock.cz).

### Parkování a vjezd do města

Město bude uzavřeno pro vjezd motorových vozidel v pátek 17. 6. od 12 do 24 hodin. V sobotu 18. 6. bude město uzavřeno od 8 hodin, zásobování bude možné nejpozději do 9 hodin. Uzavírka města pro vjezd vozidel v sobotu bude od 9 do 24 hodin. V neděli 19. 6. bude omezen průjezd městem od 9 do 17 hodin.

Pořadatelé žádají řidiče, aby v době Slavností neparkovali svá vozidla na území města, zejména pak na trase historického průvodu, a předešli tak možným nepříjemnostem. Pořadatelé doporučují využít parkoviště mimo centrum města.

### Hudební produkce

V případě, že máte zájem obohatit program

slavností pro své hosty jakoukoliv hudební produkcí ve vašem zařízení, žádáme vás o respektování programu Slavností pětিলisté růže. Konkrétně pak žádáme, abyste se vyhnuli hlasitým hudebním produkcím v exteriérech, které negativně ovlivňují probíhající produkce hlavního programu a dodržovali platné vyhlášky města. Budeme velice rádi, budete-li své záměry konzultovat s námi, abychom dohodli konkrétní podmínky a časy k oboustranné spokojenosti.

### Slavnostní ohňostroj

Město upozorňuje na konání slavnostního ohňostroje, a to v sobotu 18. 6. 2011 od 24 hodin. Patnáctiminutový ohňostroj bude odpálen z jižních teras Státního hradu a zámku Český Krumlov a za objektem zámku z prostoru u Chvalšinského potoka.

### Jak řešit problémy?

V případě jakýchkoli komplikací či dotazů se můžete kdykoli obrátit na pracovníky Městského divadla, telefonní číslo 380 727 369, na kterém je ve dnech slavností stálá informační služba. Do pátku 17. 6. a opět po skončení slavností je možné kontaktovat pořadatele na čísle 380 711 775. V případě zajištění nutného vjezdu do města volejte přímo Městskou policii, telefon 156.

### Program Slavností

Aktualizovaný program je zveřejněn na webových stránkách [slavností www.ckrumlov.cz/slavnosti2011](http://www.ckrumlov.cz/slavnosti2011) a také bude zveřejněn v červnovém vydání Novin, které vychází v pátek 17. 6. 2011.



Město Český Krumlov děkuje za podporu všem partnerům, zejména generálnímu partnerovi národnímu podniku Budějovický Budvar.



## Jihočeský hejtmán oficiálně navštívil město

**Text** Vladimíra Pavlová, **upraveno Foto** Jitka Augustinová

V pátek 6. května proběhlo v Českém Krumlově první oficiální setkání hejtmána Jihočeského kraje Jiřího Zimoly, starosty města Český Krumlov Dalibora Cardy a místostarostky města Jitky Zikmundové. Diskutovali spolu o budoucnosti otáčivého hlediště v Českém Krumlově, dopravní infrastrukturu i o nabídkách a projektech v rámci turistického ruchu a projektech přeshraniční spolupráce.

Hejtmán Jihočeského kraje i starosta České-  
ho Krumlova se jednoznačně shodli na tom, že by v budoucnu vhodně a citlivě zrekonstruované otáčivé hlediště mělo nadále zůstat v prostorách zámecké zahrady. „Budeme se snažit nyní iniciovat schůzku mezi městy Český Krumlov, České Budějovice a Jihočeským krajem tak, abychom mohli vyřešit

tuto záležitost i za pomoci evropských fondů,“ uvedl hejtmán.

Téma dopravní infrastruktury v Českém Krumlově otevřelo diskusi nad řešením křižovatky u Porákova mostu. Jiří Zimola i Dalibor Carda vidí jako nejvhodnější vybudování plnohodnotného kruhového objezdu, a to především z hlediska plynulosti a bezpečnosti dopravy v tomto frekventovaném dopravním úseku.

„Shodli jsme se, že necháme provést úvodní studie o vhodnosti typu křižovatek. S úpravami bychom rádi začali letos na podzim,“ dodal Dalibor Carda. (Pozn. red. Práce na sanaci skály by měly být hotovy do 31. července letošního roku a práce na revitalizaci komunikace pak během prvního srpnového týdne).

## Cenu města získá Lukáš Novosad a Věra Pazderková

**Text** Jitka Augustinová

Zastupitelé města Český Krumlov rozhodli na svém dubnovém jednání o udělení dvou Cen města za rok 2010. V předvečer Slavností pětilisté růže ve čtvrtek 16. června bude na nádvoří Hotelu Růže předána Cena města Český Krumlov za rok 2010 panu Lukáši Novosadovi a paní Věře Pazderkové. Lukáš Novosad získá prestižní ocenění za své

sportovní úspěchy (kanoistika), reprezentaci města a celkový přínos pro rozvoj sportu a společnosti v Českém Krumlově. Věra Pazderková bude oceněna za dlouholetou nezištnou činnost pro široký okruh občanů města zejména v rámci aktivit Klubu českých turistů a v oblasti knihovnictví.

### Předání Ceny města

čtvrtek 16. 6. 2011 od 18 hodin  
nádvoří Hotelu Růže

[www.ckrumlov.cz/cenamesta](http://www.ckrumlov.cz/cenamesta)

## Rechle přes Vltavu v Novém Spolí budou opraveny

**Text** Jitka Augustinová **Foto** Jan Sommer

Na konci dubna začala oprava rechlí spojujících městské části Nové Spolí a Plešivec. Celkové náklady na opravy činí 200 tisíc Kč. Část bude financována z dotace z Programu regenerace městské památkové zóny. Práce budou dokončeny nejpozději do konce června letošního roku.

Opraveno bude předmostí hlavního tělesa dřevěného mostu (rechlí). Dřevěné předmostí bude kompletně rozebráno, ocelové nosníky budou očištěny a opětovně natřeny antikoročním nátěrem. Dřevěná konstrukce bude osazena nová ve stejném provedení a profilaci, jako je stávající dožilá, která vykazuje vážné poruchy. V rámci oprav bude částečně natřen vnější plášť mostu z nábrežní strany Plešivec.

Vzhledem k tomu, že předmostí na straně Nového Spolí bude kompletně rozebráno, dojde k částečné uzavírci mostu pro pěší. Přes krajní mostní pilíř bylo instalováno provizorní

schodiště, které mohou chodci využívat po dobu opravy předmostí. Přes provizorní schody se obtížně dostanou cyklisti nebo maminky s kočárky.

### Z historie rechlí

Rechle v Novém Spolí jsou označovány jako Horní rechle. V minulosti existovaly ještě Dolní rechle přes Vltavu u pivovaru, které

sloužily jako jez na řece s propustí pro plavení dřeva. Horní rechle byly postaveny v roce 1798. Rechle jsou dlouhé 110 metrů, 2,7 metrů široké a 4,1 metrů vysoké s půdorysem písmena L. Rechle mají valbovou šindelovou střechu. Zpevněny byly v roce 1987 pomocí ocelových nosníků.

Rechle jsou technickou památkou.



## Oslava Dne osvobození a konce války

Text Jitka Augustinová Foto Lubor Mrázek

V sobotu 7. května si veřejnost na náměstí Svornosti v Českém Krumlově slavnostně připomněla 66. výročí od konce druhé světové války a osvobození Českého Krumlova. Starosta Českého Krumlova Dalibor Carda, zástupci jihočeského Sdružení válečných veteránů, Československé legionářské obce,

Obce baráčníků a představitelé PTP pověsili květiny k pamětní desce na hotelu Old Inn. Na náměstí také slavnostně nastoupili účastníci mírových misí a bývalí příslušníci Výcvikové základny mírových sil v Českém Krumlově (modré barety).



## Kouzelný Krumlov v obrazech 29. dubna – 1. května 2011

Foto Lubor Mrázek



# Na městských parkovištích můžete využít zajímavých slev

Text Jitka Augustinová

O parkování osobních vozidel a zájezdových autobusů se v Českém Krumlově stará zejména dceřiná společnost města Českokrumlovský rozvojový fond, spol. s r.o. (ČKRKF). Na záchytných parkovištích zaparkuje průměrně přes patnáct tisíc osobních aut měsíčně. Zóny placené stání s mincovními automaty pomáhají obyvatelům i návštěvníkům krátkodobě zaparkovat i v nejexponovanějších lokalitách. Parkoviště pro autobusy měsíčně zabezpečí parkovací místo pro více než 470 autobusů, které by jinak neorganizované parkovaly po celém městě.

## Atraktivní slevy

Díky efektivně nastavenému systému přináší ČKRKF do městského rozpočtu ročně okolo pěti milionů Kč. Městský parkovací systém představuje pro obyvatele a podnikatele v Českém Krumlově i další výhody, které výrazně přispívají ke zvýšení kvality života a ke zlepšení podnikatelského prostředí. Díky nejruznějším slevovým produktům, které provozovatel nabízí, mohou obyvatelé parkovat za velmi výhodných podmínek na bezobslužných parkovištích pod nonstop dohledem kamerového systému. Například obyvatelé centra si mohou zakoupit tzv. rezidenční kartu, díky níž zaparkují měsíčně za 100 Kč (respektive 50 Kč v případě důchodců) na kterémkoli parkovišti. V současnosti je vydáno více než sedm desítek těchto karet. Podnikatelé mohou využít tzv. abonentní karty s parkováním za 300 Kč měsíčně a zaměstnanci mohou parkovat díky zaměstnanecké kartě za 160 Kč měsíčně. V nabídce jsou i cenově zvýhodněné karty pro jedno až sedmidenní parkování, které jsou hojně využívány klienty provozovatelů hotelů a penzionů.

## Bodová parkovací karta

### nejatraktivnější možnost parkování

- pro občany, podnikatele, instituce
- bezpečné parkování na třech městských parkovištích P1, P2, P3
- parkování do 25 minut zdarma, od 14.30 do 10.00 hodin za 2 Kč/hod.
- pohodlné „dobření“ karty v automatických pokladnách parkovišť
- v prodeji v Infocentru (náměstí Svornosti 2)

Obyvatelé i podnikatelé mohou využít oblíbené bodové parkovací karty, s níž mohou parkovat na parkovištích (P1-P3) od 14.30 do 10.00 hodin za dvoukorunovou hodinovou sazbu. Toto je neúplný výčet mimoekonomických výhod, které městu přináší skutečnost, že parkovací systém drží prostřednictvím své

obchodní společnosti ve svých rukou.

Kompletní ceník a seznam parkovacích produktů je zveřejněn na [www.ckrumlov.cz/parking](http://www.ckrumlov.cz/parking).

## Ekonomika parkovacího systému

Českokrumlovský rozvojový fond jakožto provozovatel parkovacího systému si od města pronajímá parkoviště a za pronájem platí městu smluvně stanovenou částku. V roce 2009 to bylo 5,3 milionů Kč. Tržby z parkování, jakož i veškeré náklady a investice na parkovištích, údržba i běžný provoz jsou součástí rozpočtu ČKRKF.

Předmětem častých diskuzí týkajících se provozu parkovacího systému je jeho výnosnost. Nejčastěji pokládaná otázka zní: „Přináší provoz parkovišť dceřinou společností městu

parkovišť v roce 2002. Původní provozovatel parkovišť (Služby města Český Krumlov – SMČK) inkasoval v roce 2002 tržby ve výši 5,4 milionů Kč, ze kterých vytvořil 1,5 milionu Kč čistých příjmů (zisku), přičemž do městské pokladny platil nájemné 2 miliony Kč. Město jako celek tak získalo celkem 3,8 milionů Kč. Po sedmi letech utržil ČKRKF v roce 2009 z parkovacího systému a automatů téměř trojnásobek, celkem 14,7 milionů Kč. Do pokladny města odvedl 4,4 miliony Kč za nájemné z parkovišť a 900 tisíc Kč z parkovacích automatů, celkem tedy 5,3 milionů Kč. Čisté příjmy ČKRKF z parkovacího systému (zisk + odpisy) v roce 2009 činily 5,4 milionu Kč. Město jako celek získalo ze systému parking 10,7 milionů Kč.

Díky vysokým čistým příjmům z provozu parkovacího systému se ČKRKF podařilo do konce roku 2009 splatit všechny bankovní

## Příjmy z parkovacího systému (v mil. Kč)

	2002	2009	Rozdíl
Tržby provozovatele	5,4	14,7	+9,3
- z toho čisté příjmy	1,8	5,4	+3,6
Příjmy města z pronájmu (odvádí provozovatel městu)	2,0	5,3	+3,3
<b>Celkové příjmy města Český Krumlov*</b>	<b>3,8</b>	<b>10,7</b>	<b>+6,9</b>

\*Společnost provozovatele parkoviště je 100% vlastněna městem Český Krumlov. Celkový příjem města je tvořen součtem čistých příjmů provozovatele a příjmů města z pronájmu.

Český Krumlov dostatečné finanční prostředky, nebylo by lepší je pronajmout cizímu subjektu?“

Českokrumlovský rozvojový fond dokázal za sedm let vybudovat funkční moderní

úvěry na projekt parking a vytvořit životaschopný parkovací systém v Českém Krumlově.

V roce 2011 bude dokončena revitalizace městského parku včetně jeho předpolí, kde bude kompletně zrekonstruováno parkoviště P3. ČKRKF předpokládá další navýšení tržeb z parkování, které se promítne i do navýšení příjmů z nájemného parkovišť do městského rozpočtu o 800 tisíc Kč. Za nájemné by podle plánu měl ČKRKF v roce 2011 platit městu 5,2 milionů Kč. Celková částka odváděná do městského rozpočtu bude ještě navýšena o příjmy z parkovacích automatů.

Podrobné informace o městském parkovacím systému, jeho fungování, možnostech parkování, o produktech a službách, které nabízí občanům i návštěvníkům, jsou dostupné na webových stránkách města [www.ckrumlov.cz/parking](http://www.ckrumlov.cz/parking). Součástí těchto informací je i aktuální ceník veškerých parkovacích služeb.

systém parkování, splatit bankovní úvěr ve výši 26 milionů na rozsáhlé investice do parkingu (za téměř 40 milionů Kč) a meziročně do městské pokladny odvádí rostoucí částku.

Efektivní hospodaření a rostoucí trend je přehledně zobrazen v tabulce. Českokrumlovský rozvojový fond převzal provoz městských

# UNICREDIT BANK NOVĚ TAKÉ V ČESKÉM KRUMLOVĚ

Město Český Krumlov se v dubnu zapsalo do bankovní historie České republiky. UniCredit Bank zde totiž otevřela další obchodní místo franšizového typu u nás. Na západ od našich hranic jde o poměrně běžný model, obchodní místo UniCredit Bank Express v Českém Krumlově je však novinkou. Zeptali jsme se proto pana Daniela Plose, partnera UniCredit Bank, který franšizové obchodní místo vede, na co se zájemci o moderní bankovní služby mohou těšit.

**Jaké služby bude obchodní místo UniCredit Bank Express poskytovat?**

Přicházíme s vybranou šikou těch nejlepších produktů a služeb určených pro řešení běžných potřeb retailové klientely, tedy občanů, ale i podnikatelů a majích firm s ročním obrátem do 50 milionů korun.

**V předchozí odpovědi jste zmínil, že v tomto patří nabídka UniCredit Bank mezi nejlepší. Může být konkurenční?**

Základní nabídka všech bank si může být v něm rovněž, ale základem rozdílu je v tom, co vám naše banka nabízí navíc ke standardu. Kromě odborného přístupu a kompetentnosti pracovníků obchodního místa je to také značná časová flexibilita. V případě, kdy se klient nemůže dostavit přímo na naše obchodní místo, jsme připraveni domluvit si s ním schůzku doma či ve firmě. Jednoduše řečeno, chceme nabídnout bankovní produkty a služby jinak, než je tomu obvyklé zvykem.

**Možná se stále ještě málo mluví o zjednodušení přechodu klienta z jedné banky do druhé. Jak se k těmto věcem staví UniCredit Bank?**

Naše banka byla jedna z prvních, která se již v loňském roce přihlásila k tzv. Kodexu Mobilita. V praxi se střední klientům přechod do naší banky maximálně zjednoduší. Přechod od banky kde dříve mnoho klientů není spokojeno, se pro ně stane otázkou jednoho podpisu – vše další vyřídíme během několika dní za ně, včetně přenosu svých příkazů, inkasa nebo SIPD. První věřim, že tento prý servis klienti ocení.

**Proč otevřít UniCredit Bank svoje obchodní místo nového typu právě v Českém Krumlově?**

Hlavním důvodem byla absence finanční instituce, která by vedle klasických bankovních produktů nabízela i něco navíc, co každý z nás oceňuje – přátelský přístup, flexibilitu a dostupnost služeb. Jasně připraveni se věnovat klientům i nad rámec rozšířených provozních doba, je nepopíratelnou skutečností, že naši klienti mohou započítat v bezprostřední blízkosti našeho obchodního místa i to, že si s nimi bankovní popovídají nad šálkem dobrého kávy.

**Jaké služby a produkty poskytnete ze svého pohledu za nejzajímavější? Na co se mohou vaši klienti těšit?**

Široký produktů pro běžný platební styk nabízíme za bezkonkurenční ceny, naši klienti si mohou své finance spravovat zlehka a nonstop a okamžitým připravením na účtu prostřednictvím našeho inteligentního bankomatu. To znamená realizovat nejen výlohy ze svého účtu, ale stejně tak i vklady na něj. Nabízíme také výhodné spořicí produkty, například Úhrasní Konto s úrokovou sazbou až 3 % p.a. Zajímavé úročení, apod. a možnost mít finanční prostředky okamžitě k dispozici, jsou hlavními výhodami tohoto produktu.

Úspěšnou novinkou je EXPRESNÍ Konto s nulovým měsíčním poplatkem určené pro klienty, kteří nechávají platit měsíční paušál za nejužší bankovní služby a očerňují rychlou a jednoduchou administraci včetně převádění kont z jiné banky. Klienti okamžitě získají také novou EXPRES Kartu, která bude

ihned aktivována bez nutnosti opět navštívit pobočku a vyzvednout si PIN kód ke kartě.

**Nabízíte rovněž úvěrové produkty, případně jaké?**

Na jaře jsme přišli s upravenou nabídkou Přesto PŮJČEK, která je výhodným a unikátním produktem pro všechny klienty. Nabídka UniCredit Bank je zejména pro klienty, kteří



chtějí refinancovat svoje stávající zálohy a kteří chtějí a více hrací své peníze. Přivést několik půjček, kreditních karet a kontokorentů mohou klienti do jedné výhodnější půjčky. Tato změna jim přinese významnou úsporu finančních

prostředků a jednoduší přístup dosavadních úvěrů. Vybrat si mohou z několika variant, buď mohou splácet méně, nebo si mohou půjčit více a splácet stejně nebo méně než dříve. Stejně pouze jedna návštěva pobočky a UniCredit Bank vyřídí všechny náležitosti včetně úhraty případné sankce v konkurenční bance za předčasně splacení úvěru. Dodatečně prostředky lze použít na cokoliv bez omezení účtu, celkem až do 500 000 Kč. Až do výše 250 000 Kč není započítán ani spoluúčastník. Půjčku lze zrušit či změnit splátek předčasně bez poplatků, stále navíc platí, že neúspěšné prostředky může mít klient k dispozici do hodiny. Vedle toho jsou samozřejmě dostupné i hypoteční úvěry, například naše PŘEVÝVAŽNÁ Hypotéka na bydlení a státní úrokovou sazbou od 2,5 % p.a. se stále již bestsellerem.

**Co máte připraveno pro nové klienty z Českého Krumlova a okolí u příležitosti otevření?**

Vedle již zmíněného EXPRESNÍHO Konta s nulovým měsíčním poplatkem máme pro první klienty, a to jak z naší městské části či podnikatelů, tak z řad občanů, připravenou nabídku poplatekových přírůstků na vybrané produkty až po dobu 6 měsíců. A samozřejmě i také malý dárek.

UniCredit Bank Express  
Látrín 75  
Český Krumlov

**UniCredit Bank Express**

## JARNÍ VÝPRODEJ EKOBRIKET !!!

Dřevěné ekobrikety

od 400,- s DPH / metrál !!!

do vyprodání zásob

- ekobrikety - několik druhů
- pelety
- třísky a podpalovače
- grilovací dřevěné uhlí



Dle počtu odebraných palet možnost DOPRAVY ZDARMA!!!

**Ekopalivo Bohemia s.r.o.**

Výroba, prodej: Briketárna Větrná u Č.Krumlova

+ 420 380 733 733 ekopalivo@ekopalivo.cz, www.ekopalivo.cz

Prodejna: Č. Budějovice, na Dlouhé Louce  
Otevřeno: Po - Pá 09:00 - 17:00 • 777 917 714

## Les ve škole aneb Hedvika les odmyká

V sobotu 11. června od 10 do 16 hodin se v rámci Dne otevřených dveří v Základní škole T. G. Masaryka otevře opravdový les. Maskot školy, čarodějnice Hedvika, spolu s kolektivem školy, Lesů města Český Krumlov a Lesů České republiky připravily jedinečnou podívanou pro veřejnost. Lesní tematika prostoupí nejen učebnami, školní družinou, ale i tělocvičnou a školním dvorem. Bohatý program zaujme milovníky přírody, sportovce i umělecky založené děti a jejich rodiče.

Přijďte se podívat i Vy, můžete si vyzkoušet střelbu ze vzduchovky, přezívání kuláče na čas nebo lesní opičí dráhu. Podrobný program je zveřejněn na [www.ckrumlov.cz/obcan](http://www.ckrumlov.cz/obcan).

## Prázdninový provoz Městské knihovny

Městská knihovna v Českém Krumlově bude v červenci provádět revizi knihovního fondu. Oddělení pro děti a oddělení pro dospělé v Horní ulici budou zcela zavřeny od 1. 7. do 29. 7. Studovna s čítárnou bude zavřena od 1. 7. do 8. 7. V ostatních termínech bude platit prázdninová provozní doba.

Oddělení pro dospělé - út, čt: 9-11.30 a 13-18 hodin.

Oddělení pro děti - út: 9-11.30 a 13-16 hodin; čt: 9-11.30 a 13-18.

Studovna - po, pá: 9-11.30, út, čt: 9-11.30 a 13-18 hodin.

Plešivec - po: 10-12 a 13-18 hodin.

Mír - út: 10-12 a 13-18 hodin.

Kontakt: knihovna@knih-ck.cz, telefon 380 714 794 (dospělí) nebo 380 716 385 (děti), web [www.knih-ck.cz](http://www.knih-ck.cz).

## Sbírka Kiwanis klubu pro Japonsko

Kiwanis klub v Českém Krumlově pořádá finanční sbírku na pomoc obětem ničivého zemětřesení v Japonsku. Váš finanční dar prosím zašlete na účet: 6140075001/5500. Jedná se o veřejně transparentní účet zřízený

pouze pro potřeby sbírky. Během května 2011 bude s pomocí českého pedagoga z Univerzity Kanazawa proveden výběr konkrétního příjemce v postižené oblasti se zaměřením na domovy dětí, školy a školky.

Po ukončení sbírky dne 31. 5. bude celá částka zaslána vybranému příjemci.

Více informací najdete na [www.kiwanis.ckrumlov.cz](http://www.kiwanis.ckrumlov.cz).



## Kulturní tipy

**Světový běh harmonie 2011**  
22. - 23. 5. 2011

**Pohádky v Kině J&K**  
21. - 23. 5. 2011 od 17 hodin - Čertova nevěsta  
26. - 28. 5. 2011 od 17 hodin - Autopohádky

**Rallye Český Krumlov**  
27. - 28. 5. 2011  
[www.rallyekrumlov.cz](http://www.rallyekrumlov.cz)

**Výtvarná dílna ke Dni dětí**  
Regionální muzeum v Českém Krumlově  
28. 5. 2011, 14.30 - 17.00 hodin, vstup volný

**Slavnosti pětilisté růže**  
[www.ckrumlov.cz/slavnosti2011](http://www.ckrumlov.cz/slavnosti2011)  
17. - 19. 6. 2011

**Koncert Alana Stivella**  
Pivovarská zahrada, vstupné 650 Kč  
17. 6. 2011 od 20 hodin  
[www.ckrumlov.cz/stivell](http://www.ckrumlov.cz/stivell)

[www.ckrumlov.cz/akce](http://www.ckrumlov.cz/akce)

## Kulturní granty

Program podpory kultury otevře letos druhou výzvu grantů. Žádosti budou přijímány od 1. 6. 2011 do 1. 7. 2011. Více informací najdete na [www.ckrumlov.cz/granty](http://www.ckrumlov.cz/granty).

## Jak komunikovat s městem Český Krumlov?

Vážení občané, informujeme Vás o možnostech komunikace se samosprávou a městským úřadem.

Město Český Krumlov (respektive Městský úřad Český Krumlov) zveřejňuje informace prostřednictvím webových stránek [www.ckrumlov.cz/obcan](http://www.ckrumlov.cz/obcan); prostřednictvím elektronického mailing listu MailFórum ([www.ckrumlov.cz/mailforum](http://www.ckrumlov.cz/mailforum)), prostřednictvím Novin města Český Krumlov ([www.ckrumlov.cz/noviny](http://www.ckrumlov.cz/noviny)), prostřednictvím úřední desky (analogově – Kaplická 439, náměstí Svornosti 1, elektronicky [http://obcan.ckrumlov.info/docs/cz/uredni\\_deska.xml](http://obcan.ckrumlov.info/docs/cz/uredni_deska.xml)), prostřednictvím vývěsek. V případě výjimečných akcí nebo projektů jsou distribuovány informační letáky do schránky nebo zasílány osobní dopisy obyvatelům.

Informace o aktuálním dění se občan dozví na veřejném jednání Zastupitelstva města Český Krumlov, v jehož průběhu může klást zastupitelům dotazy.

Každý občan se může na město obrátit aktivně a může dávat různá podání. Způsoby aktivní komunikace ze strany občanů jsou následující: dopisem (adresa město Český Krumlov, náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov), přímým kontaktem se zastupitelem (kontakty jsou na adrese [www.ckrumlov.cz/kontakty](http://www.ckrumlov.cz/kontakty), osobně na městském úřadě v době úředních hodin, telefonicky, e-mailem na konkrétního pracovníka (telefonní čísla a e-maily jsou zveřejněny na [www.ckrumlov.cz/kontakty](http://www.ckrumlov.cz/kontakty)), e-mailem obecně na podatelnu ([posta@mu.ckrumlov.cz](mailto:posta@mu.ckrumlov.cz)) nebo obecným e-mailem ([mail@mu.ckrumlov.cz](mailto:mail@mu.ckrumlov.cz))



města Český Krumlov, datovou schránkou (64pbvxc)([http://obcan.ckrumlov.info/docs/cz/datova\\_schranka.xml](http://obcan.ckrumlov.info/docs/cz/datova_schranka.xml)) nebo přes internet – elektronická podatelna ([www.ckrumlov.cz/podatelna](http://www.ckrumlov.cz/podatelna); [posta@mu.ckrumlov.cz](mailto:posta@mu.ckrumlov.cz)).

Specifickými druhy podání, na které má veřejnost právo, jsou žádosti o informace podle zákona 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím (<http://obcan.ckrumlov.info/docs/cz/info106-1999.xml>), podněty, stížnosti nebo petice. Vyřizování těchto podání je vymezeno v zákoně.

Noviny města Český Krumlov. Noviny jsou zdarma vydávány a distribuovány ve městě Český Krumlov. Vychází měsíčně s výjimkou července. Číslo 5/2011 vyšlo 20. května 2011, uzávěrka byla 28. dubna 2011. Evidenční číslo MK ČR E 14614.

Vydavatel město Český Krumlov, náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov, IČ 245836. Příští vydání 17. června 2011. Uzávěrka 27. května 2011.

Odpovědný redaktor: Mgr. Jitka Augustinová, telefon 380 766 121, e-mail: [noviny@ckrumlov.cz](mailto:noviny@ckrumlov.cz). Korektury: Lenka Nováková.

Prispěli: Jitka Augustinová, Bedřich Navrátil, Karla Votřelová, Jan Vozábal, Vladimíra Pavlová, Josef Hermann.

Foto: Lubor Mrázek, Vendula Nováková, Jitka Augustinová, Jan Sommer, archiv město Český Krumlov.

© Copyright město Český Krumlov, 2011